

Interesse an der ehrenamtlichen Tätigkeit?

Wenn Sie selbst sehr gut Deutsch und eine weitere Sprache sprechen, melden Sie sich gerne. Sie können Teil unseres Dolmetscherpools werden und anderen Menschen mit Ihrer Übersetzung helfen.

Interesse?

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an:



Antje Schmitz

Schule, Bildung, Integration /
Kommunales Integrationszentrum

Hoher Weg 1-3

59494 Soest

Tel.: 02921 30-2125

E-Mail: integrationszentrum@kreis-soest.de

Weitere Informationen im Internet unter:
www.zuhause-im-kreis-soest.de

SCAN ME



gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen

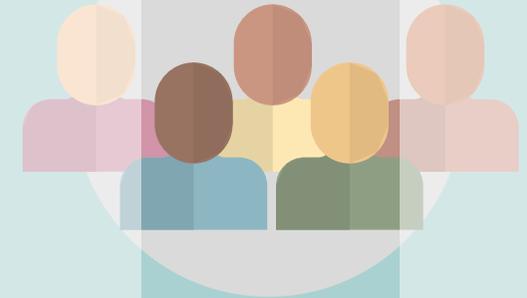


Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



(Stand: August 2024)

**Ehrenamtlicher
Dolmetscherpool**



Was ist der ehrenamtliche Dolmetscherpool?

Der ehrenamtliche Dolmetscherpool ist ein Unterstützungsangebot für Institutionen und Einrichtungen, zum Beispiel bei Elternsprechtagen, Informationsgesprächen und weiteren niederschweligen und mündlichen Übersetzungen.

Die Dolmetscherinnen und Dolmetscher können von allen Institutionen bzw. Einrichtungen gebucht werden, die mit neu zugewanderten Menschen zu tun haben.

Es handelt sich um ein freiwilliges Engagement, das unentgeltlich und aus uneigennütigen Gründen übernommen wird. Daher kann keine professionelle Dienstleistung vorausgesetzt werden.

Eine Prozessbegleitung ist nicht möglich.

**Sprachbarrieren
überwinden**

Nicht förderfähige Einsätze

Folgende Einsätze dürfen beispielsweise nicht von den ehrenamtlichen Dolmetscherinnen und Dolmetschern übersetzt werden:

- Amtsärztliche Untersuchungen verbunden mit der Erstellung eines Gutachtens
- AOSF-Verfahren
- Ärztliche Anamnesen und Diagnosen
- Asylverfahren
- Gespräche zur Ausstellung von Gesundheitszeugnissen
- Juristische Sachverhalte & Gespräche mit Anwältinnen und Anwälten
- Rechtliche Maßnahmen bei Kindeswohlgefährdung
- Rechtsfragen
- Schriftstücke

Angebotene Sprachen und Buchungsformular

Eine Übersicht der aktuell angebotenen Sprachen sowie das Formular für Buchungsanfragen finden Sie auf der Website: www.zuhause-im-kreis-soest.de

Bitte beachten Sie, dass es keinen Rechtsanspruch auf Vermittlung gibt.

Aufwandsentschädigung

Die ehrenamtlichen Dolmetscherinnen und Dolmetscher erhalten eine Aufwandsentschädigung. Die Aufwandsentschädigung wird seit dem 01.01.2023 vom Kommunalen Integrationszentrum übernommen. Sie beträgt 25,00 € pro erste angefangene Zeitstunde, danach 15,00 € für jede weitere angefangene Zeitstunde.

**Dolmetscherin und
Dolmetscher
anfragen**